

زولا به روایت خویش

نثر: هارک برنارد

ترجمه: مریم محمدی، مزینانی



نشریات آینه قلم

۱۳۹۷

سرشناسه	: برنارد، مارک، ۱۹۰۰ - ۱۹۸۳ م.
	Bernard, Marc
عنوان و نام پدیدآور	: زولا به روایت خویش / اثر مارک برنارد؛ ترجمه مریم محمدی مزینانی.
مشخصات نشر	: تهران: آمه قلم، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۲۲۳ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۷۵۱۸-۱۶-۸
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Zola par lui-même, c1952.
موضوع	: زولا، امیل، ۱۸۴۰ - ۱۹۰۲ م.
موضوع	: Zola, Emile
شناسه افزوده	: محمدی مزینانی، مریم، ۱۳۶۰ - مترجم
بندی کنگره	: PQ۲۲۲۰/ب۴۹۱۳۹۶
رده بندی دیسک	: ۸۴۳/۸
شماره کتابساز	: ۷۷۶۶۸۹۶



انتشارات آمه قلم

زولا به روایت خویش

مترجم: مریم محمدی مزینانی

ناشر: آمه قلم

طراح جلد: محمد علیایی مقدم

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷

چاپ: سفیر قلم

قیمت: ۱۵۰۰۰۰ ریال

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۵۱۸-۱۶-۸

تهران- خ مفتاح خیابان سمیه-روبروی بانک ملی ساختمان ۱۸ واحد ۱

تلفن: ۰۲۱-۸۸۸۳۷۳۹۷

فهرست مطالب

صفحه	عنوان مطلب
۷	سخن مترجم
۹	تا سجده سالگی در اکس آن پروانس
۱۲	آغاز کار رابریس
۲۲	سرپرست تبلیغات
۳۴	از ۱۸۶۶ تا یک جهانی
۴۱	خلق سری داستان‌های خانواده‌ی روگون ماکار
۵۶	آسوموار
۷۸	برگی از دلدادگی
۸۵	نانا
۱۰۰	کامروایی زنان
۱۱۳	ژرمینال
۱۴۲	پایان مجموعه داستان روگون ماکار
۱۶۰	ماجرای دریفوس
۱۷۵	مرگ
۱۷۷	زولا ساده اما پیچیده
۱۹۳	زولا پس از مرگ
۲۰۳	نظرات

سخن تاسم

کتاب «زولا به روایت خویش» اثر مارک برنارد به زندگی نامه امیل زولا نویسنده ناتورالیست فرانسوی قرن ۱۹ می پردازد. در این کتاب علاوه بر زندگینامه به آثار، افکار و ایده های زولا اشاره شده و البته توضیحات و نقد آنها نیز بیان شده است. سپس نظرات نویسندگان دیگر درباره امیل زولا بیان شده و زولا نیز از دیدگاه آنان مورد بررسی قرار گرفته است.

این کتاب یک مستند بسیار غنی درباره زندگی و آثار امیل زولا است که به وسیله آن می توان با دیدگاه زولا درباره جامعه، شیوه های که او فکر می کرد می تواند با آنها پیشرفت کند آشنا می شویم.

از منظر نویسندگان هم عصر او؛ مکاتبات صمیمی و ادبی او، انتقادهایی که او از خوب و بد ساخته است و شواهدی که از برخی شخصیت های داستان ارائه می کند؛ شخصی را به تصویر می کشد که «زولا» است. مردی جاه طلب، دارای اعتقادات و نشان دهنده حقیقت با الهام از طبیعت و نامه ها؛ اما بالاتر از همه یک مرد سختگیر، سخت کوش و با پشتکار است.

علاوه بر این، مارک برنارد در این اثر خود، نحوه پیدایش برخی از آثار زولا و افکارش را آشکار می‌سازد.

به طور خلاصه می‌توان گفت، این کتاب، یک اثر ایده آل برای شناخت زولا است.

مارک برنارد، نویسنده کتاب «زولا به روایت خویش»، (۱۹۸۳-۱۹۰۰) نویسنده فرانسوی است که در سال ۱۹۳۴ برنده جایزه اینرالیته^۱ برای اثر «ان»^۲ شد و جایزه کونکورد^۳ را در سال ۱۹۴۲ برای اثر «مانند کودکان»^۴ از آن خود کرد.

او در خانواده‌ای از طبقه کارگر متولد شد. در سال ۱۹۲۹ «زیگزاگ» را منتشر کرد؛ رمانی که از سه بالیست الهام گرفته است و هانری باربوس نیز به آن اشاره می‌کند. در دهه ۱۹۳۰ به روزنامه لوموند به عنوان یک منققد کمک می‌کند.

مارک برنارد که از طرفداران و منتقد ادبیات طبقه کارگری است در سال ۱۹۳۲ گروه «نویسندگان طبقه کارگری»^۵ را تأسیس می‌کند و در سال ۱۹۶۰ در مجله فیگارو ادبی به فعالیتش ادامه می‌دهد.

مارک برنارد در سال ۱۹۷۰ او جایزه بزرگ «پوستون»^۶ را برای تمامی آثار خود دریافت می‌کند.

^۱ Le Prix Interallié

^۲ le prix Goncourt

^۳ groupe des écrivains prolétariens